

## ЕС Декларацията за съответствие

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, САЩ, декларира, че следните елементи:

Номер на модела	Сериен номер	Описание на продукта	Описание на фактурата
41188 с 41202	403460001 и следващ	Multi Pro 1750 пръскачка за тревна площ	MULTI PRO 1750
41240	403460001 и следващ	Multi Pro WM пръскачка за тревна площ	MULTI PRO WM
41394 с 144-6200	408000000 и следващ	Пръскачка за тревна площ Multi Pro 5800-G с пръскаща система ExcelaRate	MULTI PRO 5800G WITH EXCELARATE

Съответства(т) на следните директиви:

Модел	Директиви
Всички модели	2006/42/ЕО (Директива относно машините), 2014/30/ЕС (Електромагнитна съвместимост)
41394	2000/14/ЕО (шум), 2014/53/ЕС (електромагнитна съвместимост)

Всеки от изброените модели беше оценен съгласно следните стандарти и/или други нормативни документи:

Модел	Стандарт
41188 и 41394	ISO 4254-1:2015 ISO 4254-6:2020 EN 55012: 2007 + A1:2009
41240	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005
41188	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005

В допълнение следните принадлежности/приспособления са в съответствие с посочените по-долу директиви при инсталиране съгласно инструкциите за моделите, изброени по-долу:

Модел	Описание	Директива
Акcesoари/приставки за модел 41188		
03247	Охлаждащ вентилатор на оператора	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
03248	Панел за превключване	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
30669	Универсален навес, бял	2006/42/ЕО
30671	Универсален навес, червен	2006/42/ЕО
41202	Комплект СЕ	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41208	Комплект за изплакване	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41158	Комплект за предварително смесване на химикали	2006/42/ЕО
41159	Комплект на електрически барабан за маркуч	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41250	Пътни светлини/комплект за официално одобрение	2014/30/ЕС
41674	Комплект за завършване – GeoLink, MP1750	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
130-8227	Комплект за завършване с акустичен удар	2006/42/ЕО
136-0457	Комплект за завършване с маркиращо колче	2006/42/ЕО

Модел	Описание	Директива
138-2700	Комплект работни светлини	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
138-2699	Комплект на сигналната лампа	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
Акcesoари/приставки за модел 41240		
41216	Комплект на подемна опора	2006/42/ЕО
41241	Комплект за изплакване	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41244	Комплект за предварително смесване на химикали	2006/42/ЕО
41245	Комплект на електрически барабан за маркуч	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
136-0459	Комплект за завършване с маркиращо колче	2006/42/ЕО
127-9719	Комплект на EFI вентилатор	2006/42/ЕО
130-8228	Комплект за завършване с акустичен удар	2006/42/ЕО
131-3301	Комплект за автоматично завършване	2006/42/ЕО
131-3302	Комплект за ръчно завършване	2006/42/ЕО
Акcesoари/приставки за всички модели		
41118	Комплект за ръчен шприцпистолет	2006/42/ЕО

Оригинални указания (БГ)



Модел	Описание	Директива
41249	Комплект на маркиращото колче	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41602	Комплект на пръскачка с покрити секции	2006/42/ЕО
41219	Комплект за акустичен удар	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
120-8505	Комплект на сигналната лампа	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
120-8506	Комплект на регистрационната табелка	2014/30/ЕС
41342	GeoLink CDMA – ЕС	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
Акcesoари/приставки за модел 41394		
144-6200	Комплект със СЕ маркировка, пръскачка за тревна площ Multi Pro 5800	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41628	Комплект за официално одобрение	2014/30/ЕС
41621	Комплект на въртящия се барабан за маркуч	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41622	Комплект за предварително смесване на химикали	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41614	Комплект за изплакване	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС

Модел	Описание	Директива
41621	Комплект на барабана на маркуча – 5X00	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41675	Комплект за довършителна обработка, MP5800 GeoLink	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
136-0458	Комплект за завършване с маркиращо колче	2006/42/ЕО
130-8229	Комплект за завършване с акустичен удар	2006/42/ЕО
41635	Комплект на антената, GeoLink	2006/42/ЕО, 2014/53/ЕС
41342	Пръскаща система GeoLink Precision, комплект съгл. изискванията на ЕС	2006/42/ЕО, 2014/53/ЕС
41118	Комплект за ръчен шприцпистолет	2006/42/ЕО
41249	Комплект на маркиращото колче	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
41602	Комплект на пръскачка с покрити секции	2006/42/ЕО
41219	Комплект за акустичен удар	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
120-8505	Комплект на сигналната лампа	2006/42/ЕО, 2014/30/ЕС
120-8506	Комплект на регистрационната табелка	2014/30/ЕС

Декларацията се издава изцяло на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията отговаря на изискванията на съответното законодателство за хармонизация на Европейския съюз.

Сертифицирано:



Tom Langworthy  
Инженерен директор  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Октомври 13, 2022

Упълномощен представител:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EEA/UK Уведомление относно поверителността

## Как Того използва личната Ви информация

The Toro Company („Toro“) уважава Вашата поверителност. Когато закупвате наши продукти, може да събираме определена лична информация за Вас, или директно от Вас, или чрез местното дружество Того или дилър. Того използва тази информация, за да изпълни договорни задължения като регистриране на Вашата гаранция, обработка на Ваши гаранционни искове или за да се свърже с Вас в случай на оттегляне на продукти, както и за законни бизнес цели като измерване на удовлетвореността на клиентите, подобряване на нашите продукти или предоставянето на информация за продукти, които може да Ви интересуват. Того може да споделя информация със свои подразделения, филиали, дилъри или с други бизнес партньори във връзка с тези дейности. Може също да разкрием лична информация, когато това се изисква от закона или във връзка с продажба, покупка или сливане на бизнеси. Никога няма да продадем личната Ви информация на друго дружество с маркетингови цели.

## Задържане на личната Ви информация

Того ще запази личната Ви информация, докато тя е приложима за гореспоменатите цели и в съответствие с изискванията на закона. За повече информация относно приложимите периоди за задържане на информация се свържете с [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Обвързаност на Того със сигурността

Личната Ви информация може да се обработва в САЩ или друга страна, която може да има не толкова стриктни закони за защита на данните отколкото Вашата страна на пребиваване. Когато прехвърляме личната Ви информация извън Вашата страна на пребиваване, ще предприемаме изискваните от закона стъпки, за да се уверим, че необходимите предпазни мерки функционират, за да се защити информацията и да се уверим, че се обработва безопасно.

## Достъп и коригиране

Може да имате право да коригирате или преглеждате личните си данни или да възразявате срещу или да ограничавате обработката на данни. За целта се свържете с нас на имейл [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Ако имате притеснения относно начина, по който Того обработва Вашата информация, насърчаваме Ви да повдигнете въпроса директно пред нас. Имайте предвид, че европейските граждани имат правото да се оплачат пред органите за защита на личните данни.

## EU Specifications

### Данни за мощност, маса и вибрации на машината

Модел	Номинална мощност (kW)	Маса на машината <sup>‡</sup> (kg)	Вибрации в дланта/ръката (m/s <sup>2</sup> ) <sup>A</sup>			Вибрации в цялото тяло (m/s <sup>2</sup> ) <sup>B</sup>	
			Ниво на лявата ръка	Ниво на дясната ръка	Възможно отклонение	Ниво	Възможно отклонение
41188	15,7	998	1,4	1,2	0,1	0,39	0,12
41394	36,5	1307	0,3	0,2	0,1	0,14	0,07

<sup>‡</sup> С празни резервоари при нормална работна конфигурация

<sup>A</sup> Определени съгласно EN 1032-1:2003+A1:2008 (само 41188) и EN ISO 20643 (само 41394).

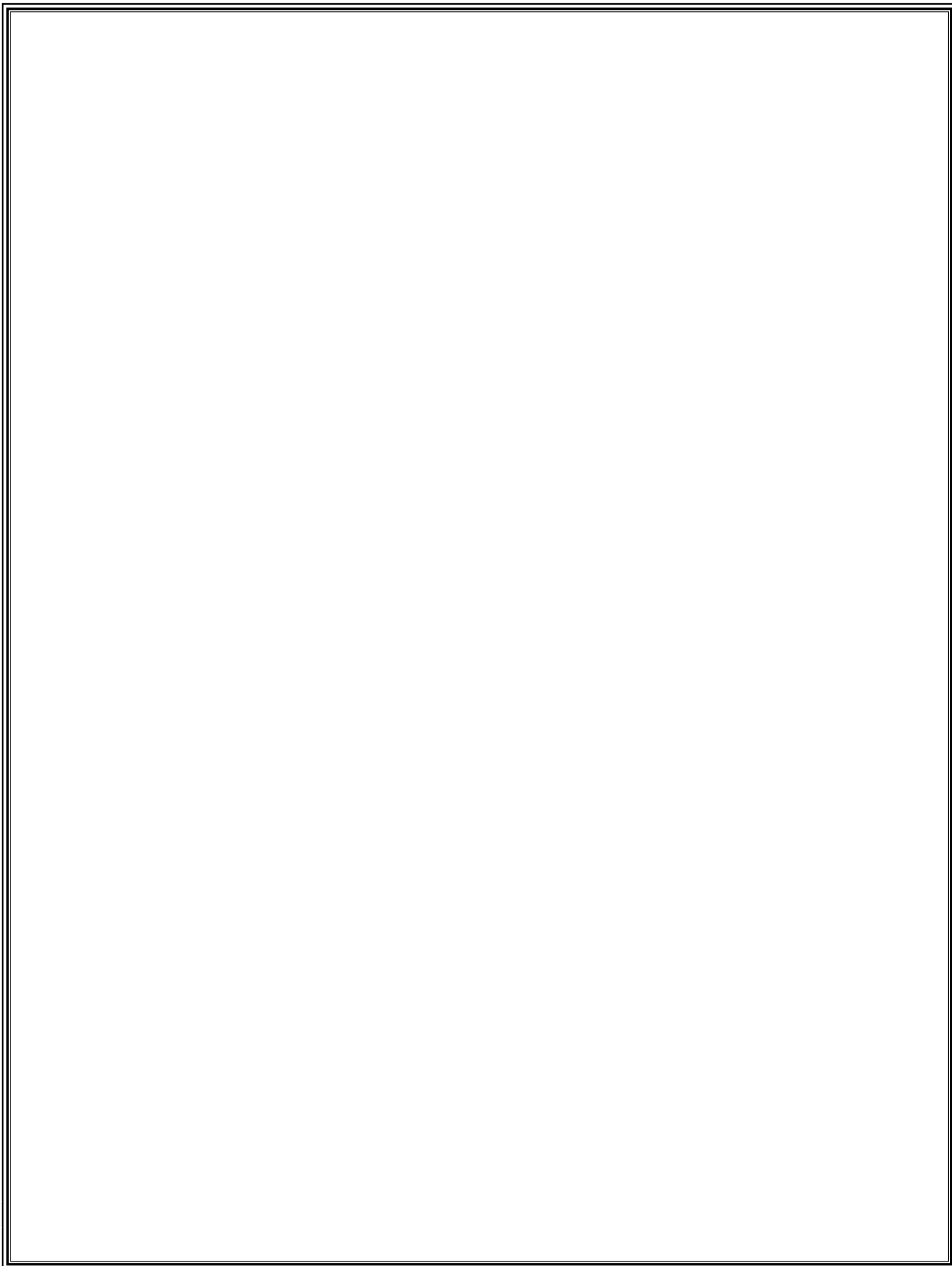
<sup>B</sup> Определени съгласно ISO 5008: 2002 (само 41188) и EN ISO 1032 (само 41394).

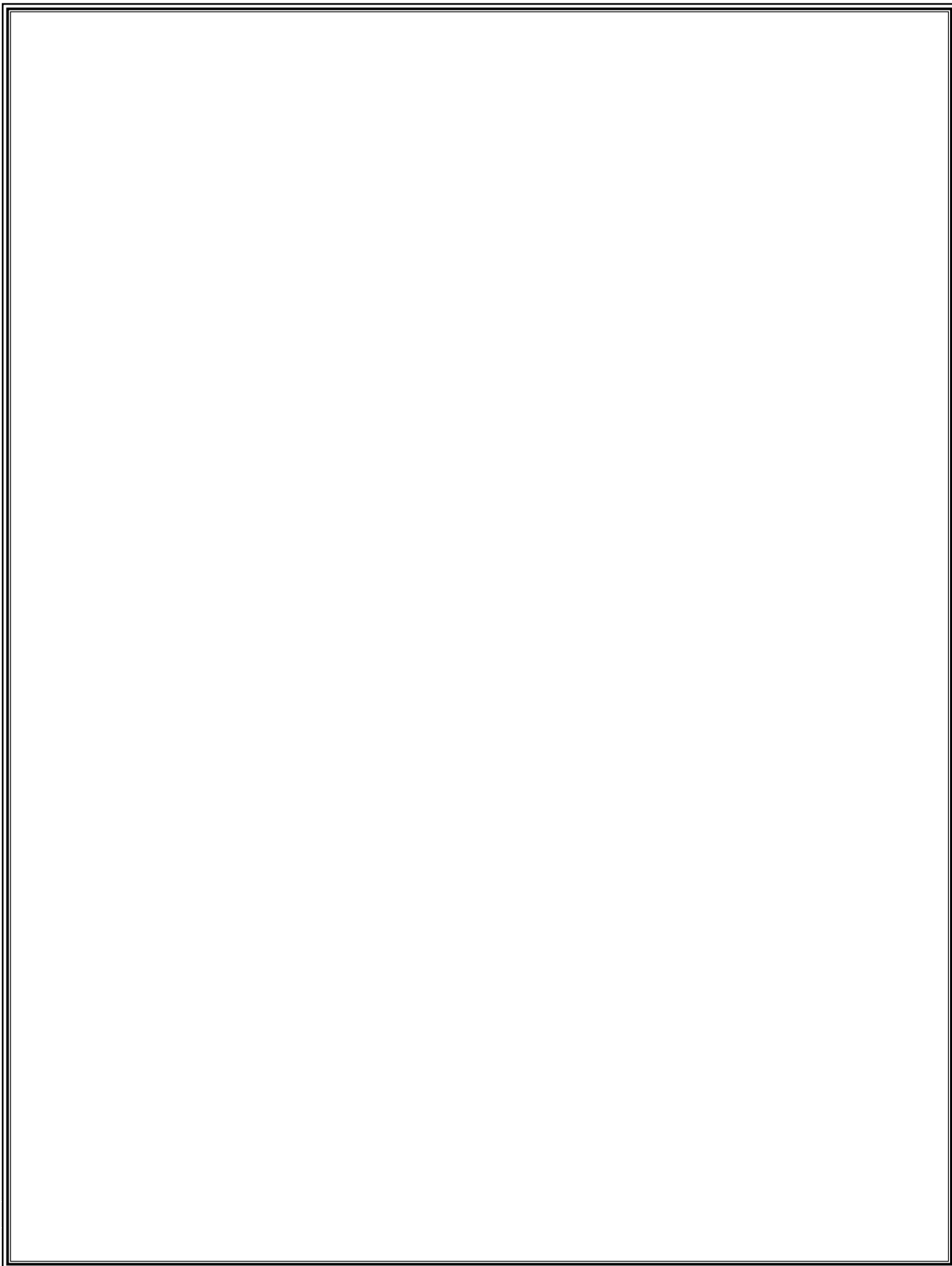
### Данни за звук на машината

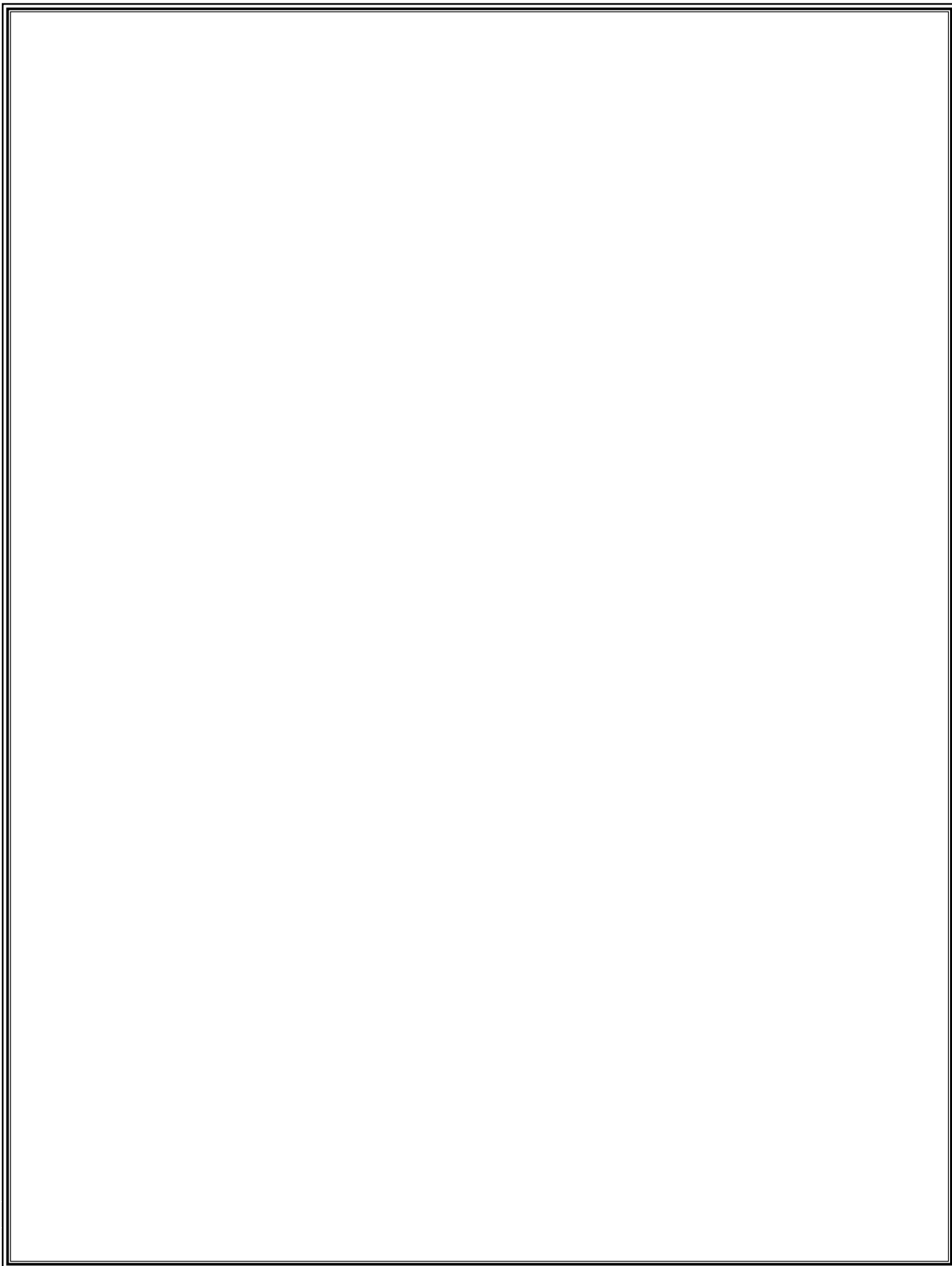
Модел	Звуково налягане (dBA) <sup>1</sup>		Звукова мощност (dBA) <sup>2</sup>	
	Ниво	Възможно отклонение	Ниво	Възможно отклонение
41188	84	4	100	3
41394	90	1	101	1

<sup>1</sup> Нива на А-честотата, измерена при позицията на оператора, определена в съответствие с ISO 4254-1:2015 (само 41188) и EN ISO 11201:2010 (само 41394).

<sup>2</sup> Определени съгласно ISO 4254-1:2015 (само 41188) и ISO 3744:1995 (само 41394).







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.